Министерство культуры Российской Федерации

ФГБОУ ВО «Астраханская государственная консерватория»

Кафедра общегуманитарных дисциплин

**Т.А. Дьяченко**

Рабочая программа учебной дисциплины

**«Иностранный (английский) язык»**

Направление подготовки

**53.03.06 Музыкознание и музыкально-прикладное искусство**

Астрахань

**СОДЕРЖАНИЕ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Наименование раздела | | № стр. |
| 1. | Цель и задачи курса. | 3 |
| 2. | Требования к уровню освоения содержания курса. | 3 |
| 3 | Объем дисциплины, виды учебной работы и отчетности | 3 |
| 4. | Тематический план и содержание учебной дисциплины | 4 |
| 5. | Организация контроля знаний | 8 |
| 6. | Материально-техническое обеспечение дисциплины. | 9 |
| 7. | Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 9 |

ПРИЛОЖЕНИЕ:

1. Методические рекомендации для преподавателя.

2. Методические рекомендации для студента.

**1. цель и задачи курса**

**Целью** освоения дисциплины «Иностранный (английский) язык» является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем владения английским языком для решения задач в профессиональной области, а также в культурной и бытовой сферах деятельности.

Для достижения поставленной цели должны быть решены следующие **задачи:**

* изучение и использование на практике лексических, грамматических и фонетических единиц в процессе порождения и восприятия англоязычных высказываний;
* формирование умений использовать язык в определенных функциональных целях в зависимости от особенностей социального и профессионального взаимодействия, статуса собеседников и адресата речи и других факторов, относящихся к прагматике речевого общения;
* формирование умений использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с социальными и культурными параметрами взаимодействия в сфере профессиональной коммуникации;
* развитие информационной культуры;
* формирование навыка ведения деловой корреспонденции.

**2. Требования к уровню освоения содержания курса**

В результате изучения учебной дисциплины «Английский язык» обучающий должен **знать:**

* основные значения изученных лексических единиц;
* основные способы словообразования в иностранном языке;
* основные нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
* признаки изученных грамматических явлений в иностранном языке;
* особенности структуры и интонации различных коммуникативных типов простых и сложных предложений изучаемого иностранного языка;
* о роли владения иностранными языками в современном мире, особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка.

**уметь:**

* вести беседу на иностранном языке в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал;
* рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее, сообщать краткие сведения о своей стране и стране изучаемого языка на иностранном языке;
* делать краткие сообщения, описывать события/явления (в рамках пройденных тем), передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному/услышанному, кратко характеризовать персонаж на иностранном языке;
* понимать основное содержание несложных аутентичных текстов на иностранном языке, относящихся к различным коммуникативным типам, уметь определять тему текста, выделять главные факты в тексте, опуская второстепенные;
* использовать двуязычный словарь;
* использовать переспрос, перефраз, синонимичные средства, языковую догадку в процессе письменного и устного общения на иностранном языке;

**владеть**:

* лексическим минимумом английского языка (1200 - 2000 лексических единиц) и грамматическим минимумом, включающим грамматические структуры, необходимые для овладения устными и письменными формами общения;
* произношением и лексикой на английском языке;
* навыками прочтения поэтического текста и воплощения его содержания в интонации, жесте, тембре.

В результате освоения дисциплины у студента должна сформироваться следующая общекультурная компетенция (ОК) и профессиональная компетенция (ПК):

* готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);
* - способностью выполнять переводы профессиональной литературы, в том числе рекламного характера, составлять (как на русском, так и на иностранных языках) музыкально-рекламные и промоматериалы, осуществлять их размещение в СМИ (ПК-8).

**3. Объем дисциплины, виды учебной работы и отчетности**

Количество академических часов по плану – 144 часа, из них контактных часов – 20 часов, самостоятельная работа – 103 часа, контрольные – 21 час. Время изучения – с 1 по 4 семестры.

**Формы контроля:**

Текущая форма контроля реализуется через выполнение студентами контрольных работ, промежуточный контроль осуществляется на зачетах в 1,2, 3 семестрах и на итоговом экзамене в 4 семестре.

**4. Структура и содержание дисциплины**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№** | **Название тем и разделов** | **Кол-во контактных часов** |
|  | **I семестр** |  |
| 1 | Текст «Моя семья» (внешность, характер, личностные качества, профессия)**.** Фонетика: Правила чтения гласных.Грамматика: Артикль. Инфинитив. Повелительное наклонение. Местоимения. Спряжение глагола «to be» в настоящем времени. | 2 |
| 2 | Текст «Мой друг»**.** Фонетика: Правила чтения согласных.Грамматика: Числительные. Существительные.Безличные и неопределенно-личные предложения. Оборот «There is/are». | 2 |
| 3 | Тексты: «Мой дом».Фонетика: Правила чтения буквосочетаний.Грамматика: Местоимения «little, few». Степени сравнения прилагательных и наречий. Предлоги места, движения, времени. | 2 |
|  | **II семестр** |  |
| 4 | Тексты «Мой свободный день».Фонетика: Интонация простого утвердительного предложения.Грамматика: Настоящее простое время. Типы вопросов. | 2 |
| 5 | Текст «Времена года»**.** Фонетика: Интонация вопросительных предложений. Грамматика: Прошедшее простое время. Неправильные глаголы в 3 формах. | 2 |
| 6 | Тексты «Моя профессия» Фонетика: Интонация сложных предложений. Грамматика: Будущее простое время. Типы вопросов. | 2 |
|  | **III семестр** |  |
| 7 | Лексический материал: музыкальные термины. Фонетический материал: совершенствование навыков правильного произношения терминов, соблюдение ударения и интонации в английских словах и фразах. Грамматический материал: Настоящее простое время в пассивном залоге. | 2 |
| 8 | Лексический материал: тематическая лексика. Фонетический материал: совершенствование навыков оформления повествовательных и побудительных предложений. Грамматический материал: Настоящее продолженное время | 2 |
| 9 | Лексический материал: тематическая лексика. Фонетический материал: совершенствование ритмико-интонационных слухопроизносительных навыков. Грамматический материал: Настоящее совершенное время. Типы вопросов. | 2 |
|  | **IV семестр** |  |
| 10 | Лексический материал: тематическая лексика. Фонетический материал: совершенствование ритмико-интонационных навыков оформления различны типов предложений. Грамматический материал: Прошедшее совершенное время. Будущее совершенное время. Речевой и текстовый материал по теме. | 2 |
|  | **Итого:** | **20 часов** |

**I семестр**

**Тема 1.** 1.1. Текст «Моя семья» (внешность, характер, личностные качества, профессия)**.** 1.2.Фонетика: буквы и звуки. Правила чтения гласных.1.3.Грамматика: Артикль. Инфинитив. Повелительное наклонение. Местоимения (личные, притя­жательные, указательные, вопросительные, возвратные). Спряжение глагола «to be» в настоящем времени. 1.4.Социально-бытовые темы: Встреча. Приветствие. Аудирование.

**Тема 2.** 2.1.Текст «Мой друг»2.2.Фонетика: Правила чтения согласных.2.3. Грамматика: Числительные (количественные, порядковые). Существительные (множественное число, притяжательный падеж, сложные существительные). 2.4. Безличные и неопределенно- личные предложения. Оборот «There is/are»2.5.Социально-бытовые тема: Расставание. Аудирование.

**Тема 3.** 3.1. Тексты: «Моя дом (квартира)».3.2. Фонетика: Правила чтения буквосочетаний.3.3. Грамматика: Местоимения «little, few». Степени сравнения прилагательных и наречий. Предлоги места, движения, времени.3.4. Социально-бытовая тема: Знакомство. Аудирование.

**II семестр**

**Тема 4.** 4.1. Тексты «Мой свободный день»; «Мой досуг».4.2. Фонетика: Интонация простого утвердительного предложения.4.3. Грамматика: Настоящее простое время. Типы вопросов.4.4. Социально-бытовая тема: Прощание. Аудирование.

**Тема 5.** 5.1. Текст «Времена года и погода»**.** 5.2. Фонетика: Интонация вопросительных предложений. 5.3. Грамматика: Прошедшее простое время. Неправильные глаголы в 3 формах. Типы вопросов. 5.4. Социально-бытовые темы: Поздравление. Комплимент. Аудирование.

**Тема 6.** 6.1.Тексты «Моя будущая профессия». 6.2.Фонетика: Интонация сложных предложений. 6.3.Грамматика: Будущее простое время. Типы вопросов. 6.4.Социально-экономические темы: Сочувствие, предложение помощи. 6.5.Аудирование.

**III семестр**

**Тема 7.** 7.1Лексический материал: музыкальные термины. 7.2.Фонетический материал: совершенствование слухопроизносительных навыков применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения терминов, соблюдение ударения и интонации в английских словах и фразах; совершенствование ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений. 7.3.Грамматический материал: интернациональные слова. Настоящее простое время в пассивном залоге. 7.4.Речевой и текстовый материал по теме. Текст для чтения: «П.И.Чайковский». Аудирование: музыкальные термины.

**Тема 8.** 8.1.Лексический материал: тематическая лексика. 8.2.Фонетический материал: совершенствование слухопроизносительных навыков применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения терминов, соблюдение ударения и интонации в английских словах и фразах; совершенствование ритмико-интонационных навыков оформления повествовательных и побудительных предложений. 8.3.Грамматический материал: Настоящее продолженное время. 8.5.Речевой и текстовый материал по теме. Тексты для чтения: «М.И.Глинка». Диалоги: знакомство (повторение). 8.6.Речевой этикет: Встреча. Представление. Прощание. Аудирование: фразы социально-бытовой сферы общения.

**Тема 9.** 9.1.Лексический материал: тематическая лексика. 9.2.Фонетический материал: совершенствование слухопроизносительных навыков применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения терминов, соблюдение ударения и интонации в английских словах и фразах; совершенствование ритмико-интонационных навыков оформления различных типов предложений. 9.3.Грамматический материал: Настоящее совершенное время. 9.4. Типы вопросов. 9.5.Речевой и текстовый материал по теме. Тексты для чтения: «Д.Д.Шостакович». 9.6.Речевой этикет: Поздравление. Комплимент. Аудирование: фразы социально-культурой сферы общения.

**IV семестр**

**Тема 10.** 10.1. Фонетический материал: совершенствование слухопроизносительных навыков применительно к новому языковому материалу, навыков правильного произношения терминов, соблюдение ударения и интонации в английских словах и фразах; совершенствование ритмико-интонационных навыков оформления различны типов предложений. 10.2.Лексический материал: тематическая лексика. 10.3.Грамматический материал: Прошедшее совершенное время. Будущее совершенное время. 10.4.Речевой и текстовый материал по теме. Текст для чтения: «М.П.Мусоргский». Диалоги: Предложение помощи. Аудирование: фразы учебно-трудовой сферы общения.

**5. Организация контроля знаний**

Текущий контроль в период обучения включает:

* выполнение небольших письменных контрольных работ, содержащих задания по спряжению глаголов, предлогам, прилагательным, числительным и т.д., а также знания профессиональной музыкальной терминологии на английском языке;
* самостоятельный письменный перевод текстов по музыке с их последующей проверкой.

Промежуточный контроль работы студентов осуществляется в форме зачета в I, II и в III семестрах, а также экзамена в конце IV семестра. Здесь студент должен показать следующие навыки:

* прочитать, письменно перевести со словарем оригинальный текст музыкальной тематики (история музыкального искусства, композиторы, выдающиеся исполнители) Объем – 800-1000 печ. знаков. Время подготовки: 45 минут;
* письменное реферирование статьи из прессы без словаря. Объем -2000 печ. знаков;
* подготовка устного сообщения на одну из тем, изученных в течение обучения по учебной, профессиональной, страноведческой или бытовой деятельности. Объем сообщения -15-20 предложений. Уметь участвовать в беседе с преподавателем.

**Критерии оценки знаний**

Зачет призван измерить прирост знаний и навыков владения иностранным языком за определенный период времени – семестр.

Отметка **«зачтено»** ставится, если студент усвоил учебный материал программы, выполнил контрольные задания и продемонстрировал овладение речевыми и коммуникативными умениям.

**«Не зачтено»** ставится, если студент не выполнил предварительных контрольных заданий и показал на зачете незнание основ изучаемого предмета.

На итоговом экзаменационном испытании знания студентов оцениваются по пятибалльной шкале:

**Оценка «отлично»** выставляется, если студент владеет нормами английского произношения и техникой чтения, имеет достаточный лексический запас. Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Практически нет ошибок.

**Оценка «хорошо»** выставляется, если студент владеет нормами английского произношения несмотря на некоторые ошибки в произношении. Владеет техникой чтения. Правильно использует лексические единицы. В целом цель общения достигнута с некоторыми грамматическими ошибками.

**Оценка «удовлетворительно**» выставляется, если встречаются ошибки в чтении и произношении. Владеет лексическим запасом не в полном объеме пройденного материала. Грамматические структуры в разговорной речи используются с ошибками. В основном речь понятна.

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется, еслиречь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.

**6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Занятия по «Английскому языку» проводятся в аудитории № 36 (доска ученическая – 1 шт., стол – 7шт., стул – 4шт., скамья – 1шт.), № 35 (пианино «Петроф» - 1шт., доска ученическая – 1шт., стол – 9шт., стул – 21шт.).

Для подготовки к занятиям используются ресурсы библиотеки консерватории и ЭБС ЛАНЬ.

**7. Учебно-методическое и информационное**

**обеспечение дисциплины**

**Основная литература:**

1. Бжиская, Ю.В. Английский язык для музыкантов [Электронный ресурс] : учебное пособие / Ю.В. Бжиская. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Лань, Планета музыки, 2018. — 344 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/102509. — Загл. с экрана.
2. Ершова, О.В. Английская фонетика: От звука к слову: учеб. пособие по развитию навыков чтения и произношения. [Электронный ресурс] / О.В. Ершова, А.Э. Максаева. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 136 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/85876
3. Кожаева, М.Г. Revision Tables Student’s Grammar Guide. Грамматика английского языка в таблицах. [Электронный ресурс] / М.Г. Кожаева, О.С. Кожаева. — Электрон. дан. — М.: ФЛИНТА, 2016. — 116 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/84304
4. Куприна, О.Г. English for managers (курс английского языка для магистрантов). Учебное пособие для вузов. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М.: Горячая линия-Телеком, 2016. — 138 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/90139

**Дополнительная литература:**

1. Першина Е.Ю. Английский язык для начинающих: учебное пособие. – М.: Изд-во Флинта, 2012. С.86. <http://library.knigafund.ru/books/148782>
2. Новикова И.А., Быля Т.А., Кожарская Е.Э. Английский язык. Практический курс для художников и искусствоведов: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по педагогическим специальностям (ГСЭ.Ф.01 – «Иностранный язык») – м.: Изд-во ВЛАДОС, 2008. С.240. <http://library.knigafund.ru/books/86494>
3. Кузнецова А.Ю. Грамматика английского языка: от теории к практике: учебное пособие. – М.: Изд-во ФЛИНТА, 2012, с.152. <http://library.knigafund.ru/books/148753>
4. Богатырева М.А. Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения. – М.:Изд-во ФЛИНТА; МПСИ, 2011. С.637. <http://library.knigafund.ru/books/116222>
5. Комаров А.С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов: учебное пособие.-М.: Изд-во ФЛИНТА, 2012, с. 243. <http://library.knigafund.ru/books/148749>

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**1.Методические рекомендации преподавателям**

Самостоятельная работа студентов организуется в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта и содержания рабочей программы дисциплины.

Формирование содержания самостоятельной работы включает в себя:

* определение и обоснование необходимого минимума разделов, тем вопросов, заданий, выносимых на аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов;
* отбор и предложение методов и форм самостоятельной работы студентов в соответствии с современными технологиями обучения;
* определение форм и методов контроля за выполнение самостоятельных заданий студентами;
* разработку критериев оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы.

Контроль результатов самостоятельной работы студентов осуществляется в пределах времени, указанного в учебных планах на аудиторные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу студентов и проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Результаты контроля самостоятельной работы студентов должны учитываться при осуществлении итогового контроля по дисциплине.

Общепедагогическими критериями оценки результатов организованной самостоятельной работы студента являются:

* уровень освоения студентом учебного материала;
* умение студента использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
* обоснованность и четкость изложения ответа;
* оформление отчетного контрольного материала в соответствии с требованиями;
* творческий подход к выполнению самостоятельной работы;
* уровень владения устным и письменным общением.

Формы и технологии, используемые для обучения английскому языку, позволяют студентам успешно осуществлять профессиональную деятельность в области музыкального искусства, способствуют формированию навыков продуктивного общения с носителями другой культуры, готовности к саморазвитию и самообразованию.

**2. Методические рекомендации для студентов**

**Работа со словарями:**

При изучении английского языка студенты всегда обращаются к словарям. Лексикографические источники предоставляют собой необходимую словарную, фоновую и специальную информацию. Иными словами, специальные словари можно рассматривать на современном этапе как один из мощных информационных ресурсов, играющих ориентирующую и объясняющую роль в изучении иностранного языка и, следовательно, эффективно способствующих реализации образовательной программы в целом. Для эффективного изучения английского языка, студентам необходимо иметь 2 вида словарей: одноязычный словарь (толковый английский словарь); англо-русский / русско-английский (двуязычный словарь).

Для полноценного и качественного перевода текстов профессиональной тематики лучше иметь базисный словарь, который включает восемьдесят тысяч слов. А для более важной работы с переводами необходим большой словарь, содержащий 120 тысяч слов. К печатным словарям базового уровня можно отнести Новый большой англо-русский словарь Ю.Д. Апресяна (3 тома). Новый большой англо-русский словарь в трех томах содержит около 250 тыс. лексических единиц, 350 тыс. значений, 200 тыс. примеров употребления, 700 тыс. переводов и является самым полным из существующих англо-русских словарей. Словарь создан большим коллективом авторов на базе Большого англо-русского словаря под редакцией И. Р. Гальперина. Словарь предназначается для специалистов в области английского языка, переводчиков, лиц, работающих с английским языком и читающих англоязычную литературу в подлиннике.

Работа с иностранными текстами предполагает определенный уровень культуры пользования словарем. Прежде чем систематически начать заниматься переводом, нужно изучить структуру словаря. Словарь включает следующие разделы:

* фонетическая транскрипция слов;
* иерархия значений и подзначений;
* словарная часть; сфера употребления и стилистическая характеристика
* грамматическое приложение;
* фразеология.

Грамматическая информация содержит:

1) помету, определяющую часть речи;

2) сведения о нестандартно образуемых формах. Помета, указывающая на часть речи, дается для всех отдельных слов, а также для словосочетаний. В словаре используются следующие пометы:

n – существительное

a – прилагательное

adv – наречие

num – (количественное) числительное

v – глагол

pron – местоимение

prep – предлог

cj – союз

part – частица

int – междометие

На современном этапе печатным словарям могут составить конкуренцию электронные многоязычные словари. Среди электронных словарей наиболее популярны версии семейства ABBYY Lingvo. Данный словарь содержит 57 общелексических и тематических словарей для англо-русского и русско-английского направлений перевода, а также толковые словари английского языка (Oxford и Collins) и толковые русские словари:

\* английский разговорник с озвученными фразами;

\* грамматический словарь английского языка;

\* учебный словарь английского языка Collins Cobuild Advanced Learner’s English Dictionary;

\* 15 000 английских и 20 000 русских слов озвучены носителями соответствующих языков;

\* приложение для эффективного заучивания слов Lingvo Tutor.

Книжная полка ABBYY Lingvo 12 содержит самые различные типы словарей, которые могут понадобиться при изучении иностранного языка:

- словари общей лексики на различных языках, включающие богатую, живую лексику разговорного и литературного языка;

- грамматические словари, которые содержат данные морфологи, орфографии, синтаксиса и пунктуации того или иного языка;

- тематические словари, включающие научную, техническую, экономическую и прочую узкоспециализированную терминологию (например, технические словари, словари по информатике и т.д.). В словарях электронного типа существует достаточно подробная словарная статья. Значения лексической единицы располагаются в порядке их употребительности, а также с учетом смысловой близости, стилистических особенностей и особенностей функционирования. Терминологические значения обычно даются после общеупотребительных значений.

В словарной статье электронного словаря ABBYY Lingvo 12 содержатся тематические подсловари, которые обеспечивают эффективный перевод определенной лексической единицы.

Итак, изучив правила пользования словарем, можно извлекать из него максимум информации, необходимой для перевода с английского языка на русский. Однако следует помнить, что, хотя словарь и является необходимым инструментом при переводе, но его одного недостаточно.

Очень часто приходится искать какую-либо информацию в различных справочниках. Вам необходимо знание грамматических терминов, структуры справочных пособий и особенностей их оформления: сокращений, символов, приемов выделения особой информации, способов графического изображения и т.д.

Словарные карточки Lingvo содержат: несколько возможных значений слова, примеры, синонимы, антонимы, транскрипцию и ударения. Примеры употребления слов в карточках взяты из реальных источников: из книг, газет и других периодических изданий. Помимо примеров, в словарных статьях есть синонимы, антонимы и другая справочная информация, помогающая точнее понять смысл исходного текста при переводе, подобрать верное слово на иностранном языке, сделать свой язык богаче и красивее. Перевод по наведению курсора мыши и другие возможности быстрого перевода. Перевод по наведению курсора мыши. Просмотр новостных сайтов, чтение статей или электронных книг, изучение документов, общение в чатах и на форумах — вот далеко не все ситуации, в которых удобен и полезен этот способ перевода. Не нужно открывать словарь, достаточно просто навести курсор на незнакомое слово. Рядом с курсором появится всплывающая подсказка с кратким переводом и ссылкой на подробную словарную статью в ABBYY Lingvo.